

LINA

DRAMMA LIRICO IN TRE ATTI

DI

F. GUIDI E C. D'ORMEVILLE

MUSICA DI

AMILCARE **P**ONCHIELLI

Rappresentato al Teatro Dal Verme in Milano il 17 Novembre 1877

OPERA COMPLETA PER CANTO E PIANOFORTE

RIDUZIONE DI

MICHELE SALADINO

Prezzo netto, Fr. 6. —

Proprietà per tutti i Paesi. — Deposito all' Estero. — Ent. Sta. Hall. — Diritti di traduzione riservati.

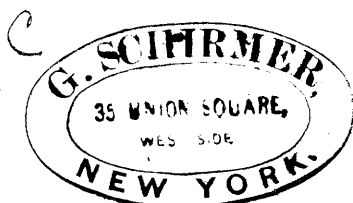


R. STABILIMENTO RICORDI

MILANO

NAPOLI — ROMA — FIRENZE

LONDRA



ATTO SECONDO

SCENA SECONDA.

AMENA VALLE IN MEZZO A TORTUOSE COLLINE.

A destra un'osteria con porta praticabile. Avanti all'osteria due tavoli con sedie rustiche.

CORO DI CACCIATORI ED ARIA

RODOLFO

ALL? BRILLANTE

Ten. *f*

C O R O

Bassi

Di vi - no un buon bicchier rav - vi - va il cac - cia -

- tor... *ff*

Beviam, beviam an -

f *ff*

Torniam, torniam a be - re... Beviam, beviam an -

- cor!.....

- cor!.....

ff *p*

La caccia, il vin, l'a.mo - re fan

La caccia, il vin, l'a.mo - re fan

The first system consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal lines are in a major key with three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

bel.li i no - stri dì;..... be_viam e tut - te l'o - - re sian

bel.li i no - stri dì;..... be_viam e tut - te l'o - - re sian

The second system continues the vocal and piano parts. It includes dynamic markings *ff* (fortissimo) above the vocal lines and *f* (forte) above the piano accompaniment. The piano accompaniment has a more active, flowing texture.

lie - te a noi co - si, sian lie_te a noi co - si, sian

lie - te a noi co - si, sian lie_te a noi co - si, sian

The third system concludes the page with the vocal lines and piano accompaniment. It features dynamic markings *pp* (pianissimo) above the vocal lines. The piano accompaniment has a more delicate, arpeggiated texture.

lie - te a noi co - sì..... La caccia, il vin, l'a - more..... i

lie - te a noi co - sì..... La caccia, il vin, l'a - more..... i

pp *pp*

ff *p*

staccato

no - stri di fan belli;..... be - viam e tut - te l'o - re sian

no - stri di fan belli;..... be - viam e tut - te l'o - re sian

pp *pp*

l'ore..... sian

lie - te a noi co - sì, sian lie - te a noi co - sì, 7 7 2 7

lie - te, sian lie - te a noi co - sì, a noi co - sì, 8.....

cres. *ff*

be - viam

l'o_re a noi

Torniam.....

.....

e tutte a noi l'ore sian lie_te co - si.

e tutte a noi l'ore sian lie_te co - si.

The first system consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (treble and bass clef). The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The vocal lines are in a 7/8 time signature. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

.....

Tor_niamo a ber, tor_niamo a ber, beviam an_cor, su, be -

Tor_niamo a ber, tor_niamo a ber, beviam an_cor, su, be -

The second system continues with two vocal staves and piano accompaniment. The piano accompaniment has a more active, rhythmic character with many sixteenth notes.

-viam, su be_viam: vi_va il vin! vi_va il vin!..... La

-viam, su be_viam: vi_va il vin! vi_va il vin!..... La

The third system includes dynamic markings: *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The piano accompaniment features a prominent bass line with a strong rhythmic pulse.

caccia, il vin, l'a-more..... i no-stri di fan belli;..... be-
 caccia, il vin, l'a-more..... i no-stri di fan belli;..... be-
 -viam e tut-te l'ore..... sian lie-te a noi co-sì, beviam, be-
 -viam e tut-te l'ore..... sian lie-te a noi co-sì, beviam, be-
 -viam e tutte a noi l'o-re, a noi, a noi sian lie-te co-
 -viam e tutte a noi l'o-re, a noi, a noi sian lie-te co-

ff
ff
cres.
ff
pp
pp
pp
pp

Ten. 2^{di} - sì, be_viam,..... su, be_viamo e tut_te a noi

- sì, su, be_viamo, beviam..... e tut_te a noi

- sì, su, be_viamo, su, be_viamo e tut_te a noi

l'o_re sian lie_te co_sì, a noi co_

l'o_re sian lie_te co_sì, a noi co_

l'o_re sian lie_te co_sì, sian lie_te a noi co_

Uniti

- sì, a noi co_sì, sian lie_te a noi, a noi co_

- sì, sian lie_te a noi co_sì, sian lie_te a noi, a noi co_

- si, sian lie - te a noi, a noi co - si.....
 - si, sian lie - te a noi, a noi co - si.....
 8.....
ff
pp

Bassi

Ro - doi - fo tar - da...

Ten. 2^{di} Soli

Orma - ta avrà la trac - cia, or - mata avrà la

tr

1. mi Soli

trac - cia di lep - re o di beccaccia... E intan -

to lo stra - nie - ro in - se - gue ed or - ma nel la ca - sa di

pp scherz.

CARLO (alzandosi e facendosi in mezzo a loro)

E che volete dir?

Tutti

lui pre - da più bella. Che Ro -

Bassi

Che Ro -

c

Tri-sti sie-te...
(ridendo)

- dol-fo par che dorma...o che fin-ga di dor-mir... E tu cor-

- dol-fo par che dorma...o che fin-ga di dor-mir... E tu cor-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line starting with a whole rest followed by a melodic phrase. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and a melodic line. The key signature has three sharps (F#, C#, G#).

c

Tri-sti sie-te! (Tut.)

- bello! E tu cor-bello! Oc-chi ab-biam...

- bello! E tu cor-bello! Oc-chi ab-biam...

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and a melodic line. The key signature has three sharps (F#, C#, G#).

c

- to al fra-tel-lo cor-ro to-sto a ri-fe-

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment with chords and a melodic line. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and a melodic line. The key signature has three sharps (F#, C#, G#).

(esce)

C Ten. - rit.)

O Bassi Al ca - li - ce d'amor s'i - ne - bria pur Gual -

C

- tier; chi è na - to cac - cia - tor..... vuol Bac - co nel bic -

chi è na - to cac - cia - tor..... vuol Bac - co nel bic -

- chier..... Sì..... La caccia, il vin, l'a -

- chier..... Sì..... La caccia, il vin, l'a -

- mo - re fan bel - li i no - stri di;..... be - viamo e tut - te

- mo - re fan bel - li i no - stri di;..... be - viamo e tut - te

l'o - re sian lie - te a noi co - sì..... La caccia, il vin, l'a -

l'o - re sian lie - te a noi co - sì..... La caccia, il vin, l'a -

- more..... i no - stri di fan bel - li;..... be - viam e tut - te

- more..... i no - stri di fan bel - li;..... be - viam e tut - te

l'ore.....sian liete a noi co_sì, beviam, be_viam e tutte a noi

l'ore.....sian liete a noi co_sì, beviam, be_viam e tutte a noi

pp

Ten. 1.^{mi}

Ten. 2.^{di} l'o_re, a noi, a noi sian lie_te co_sì, beviam

l'o_re, a noi, a noi sian lie_te co_sì, su, be_

l'o_re, a noi, a noi sian lie_te co_sì, su, be_

..... su, be_viamo e tut_te a noi l'o_re sian lie_te co_

_viamo, beviam e tut_te a noi l'o_re sian lie_te co_

_viamo su, be_viamo e tut_te a noi l'o_re sian lie_te co_

- sì, a noi co - sì, a noi co -

- sì, sian lie - te a noi co - sì, sian lie - te a noi co -

ff

- sì, sian lie - te a noi, a noi co - sì, sian lie - te a noi, a noi co -

- sì, sian lie - te a noi, a noi co - sì, sian lie - te a noi, a noi co -

8

- sì..... (entrano nell' osteria)

- sì.....

8

fff *p*

Pa.

(Rod. furente sorte dalla sinistra, indirizzandosi all'osteria, Carlo cerca di trattenerlo)

CARLO

ALL? RISOLUTO

RODOLFO

Tifre - na (tentando divincolarsi) Pru -

ALL? RISOLUTO

La - sciami ...

C

- den - za ... Prudenza... In -

R

No! in - va - - no mi cal - mi ...

C *sano, col tuo fu - ror farai lo scan - dalo del mal, del mal peg-*

C *-gior! Oh! cruccio!..oh! smania!.. oh! mio ros-sor!..*

ff *col canto* *ff*

ROD.

R *POCO ANDANTE* *p con passione*

POCO ANDANTE *Dun-que qual padre te - nero in-*

R *-va-no avrò.... ve - glia - to? Dunque.... sarà mac-chia-to del tetto mio l'o-*

R *-nor?.. E tanta infamia atten - de - re do - vea..... dall'ami-*

con forza *string.* *a tempo*

animando *col canto* *a tempo*

Più rinvivato

R

ci - zia!..... Non è di tal ne - qui - zia ca - pa - ce u - ma - no

R

cor, no!..... Oh sma - - - nia! oh sma - nia! Non

col canto

R

Mosso p

cres. molto

è di tal ne - qui - zia ca - pa - ce u - ma - no

Mosso p

cres. molto

poco allarg.

R

cor, capa - - - ce non è di tal nequizia, capa - ce, capace umano

R Ten. cor.

O

COR Bassi (Cacciatori che escono dall'osteria) (fra loro sommessamente)

C

TEMPO DEL CORO

Ec - co Ro -

8.....

p

Di cer - to Car - lo tut - to sve -

- dol - fo...so - - pra pensier.

8.....

- lò. (prendendolo sotto braccio e attorniandolo)

Che hai, Ro - dol - fo, che

pp

ROD.

(sciogliendosi da loro bruscamente)

Nul - la: la - scia - te - mi...
cu - po se - i?

p

(sorridente ironicamente)

A cer - te chiacchie - re
A cer - te chiacchie - re

pp

badar non dèi... Fat - ti co - rag - gio!
badar non dèi... Fat - ti co - rag - gio!

P brillante

Vie - ni... Vien! il bicchier più gra-vi af-fan - ni dal

Vie - ni... Vien! il bicchier più gra-vi af-fan - ni dal

cor, dal cor scacciò! il bic-chier più gra-vi af-fan - ni dal

cor, dal cor scacciò! il bic-chier più gra-vi af-fan - ni dal

ROD. (con impeto)

A che..... volete al-lu-dere con quel maligno

cor, dal cor scac-ciò!

cor, dal cor scac-ciò!

a piacere senza tempo

R
 ri - so?.. In - die - tro, indie - tro, o per - fidi, o ch'iovi sfre - gio il

colla parte

R
 Ten. vi - so! Oh! gua - i! Gua.i!

O
 Bassi Rodol - fo... Va -

C
 Rodol - fo... Va -

ff *a tempo*

R
 U - nite anche i di - leg - gi?.. L'o - nor.....di

- neg - gi?.. Ro - dol - fo...

- neg - gi?.. Ro - dol - fo...

Presto *ff*

Più vivo

R

mia.....so_rel - - la.....ven_det - ta tro - ve - rà!

Rodol -
Rodol -

Presto

ff

Più vivo

- fo...che ha - i? Va_neg-gi? Ro - dol - fo...

- fo...che ha - i? Va_neg-gi? Ro - dol - fo...

ff

ROD. *ALLEGRO*

Il.....vil che to_gliermi ten - ta l'onor,..... col mio..... fu -

ALLEGRO

R

-ror, col mio fu_ror punir sa_prò, l'empia ca_lunnia tacer fa_rò, sì,

CARLO

pp

Nessuno of_fen - der -

R

Ten. la..... ca - lun - nia ta_cer..... fa - rò. pp

O

Bassi

pp

Fre_na quegli'im - pe -

C

pp

Fre_na quegli'im - pe -

ff *tr* *pp*

Ped.

C

cres.

- ti vuol nell'o - no - - re. Col tuo fu_ror fa_rai lo

- ti di stol.ta col - le - ra. Su noi per_chè l'i_ra sca -

- ti di stol.ta col - le - ra. Su noi per_chè l'i_ra sca -

C
 scan - da - lo del mal, del mal peg - gior. Nes - suno of - fen - der -
 ROD.

Gua - i!

- gliar, su noi per - chè l'i - ra sca - gliar di stol - ta col - le -

- gliar, su noi per - chè l'i - ra sca - gliar di stol - ta col - le -

ff *pp*

C
 - ti vuol nell'o - no - - re. Calma il fu - ror che t'arde in
 R

- ra? fre - na quegli'im - pe - ti, dèi l'a - mi - stà meglio apprez -

- ra? fre - na quegli'im - pe - ti, dèi l'a - mi - stà meglio apprez -

ff *pp*

C
sen, calma il fu_ror che t'arde in sen.

R
Il vil che to - glier - mi tenta l'o -

- zar, dèi l'a_mistà meglio apprezzar.

- zar, dèi l'a_mistà meglio apprezzar. Ro_dol_fo...

8

C
Ti fre - na.

R
no - - re col mio fu - ro - - re ben io sa - prò.....pu -

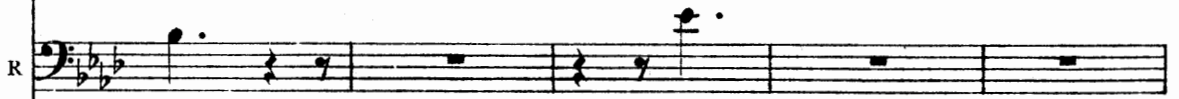
C
Ti fre - na.

R
Va - neg - gi!



Ti cal - ma.

Ro - dol - fo...



- nir.

No!



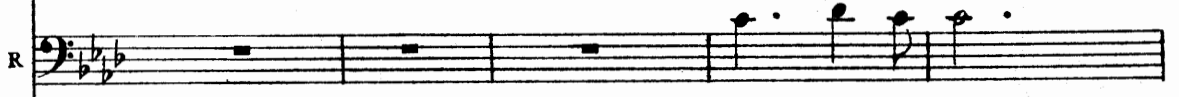
Su noi perchè l'i-ra scagliar, su noi perchè l'i-ra sca-gliar?



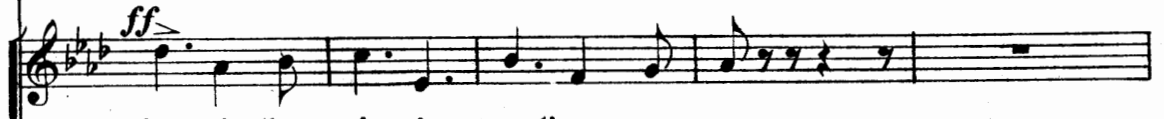
Su noi perchè l'i-ra scagliar, su noi perchè l'i-ra sca-gliar?



del - la ca - lun - nia sprezza il ve - len. (voce spiegata)



Col mio fu - ror



Sap - pi gli a - mi - ci meglio apprez - zar.



Sap - pi gli a - mi - ci meglio apprez - zar.



R

pu - nir sa - prò quel vil che to - glier mi ten - ta l'o -

R

- nor! sa - prò io ben, col mio fu - ror

CARLO

Poco più

Nessuno of - fen - der -

Ten. l'em - pia ca - lun - nia ta - cer, tacer fa - rò.

f

O
R
C
Bassi

f

Frena quegl' im - pe -

Frena quegl' im - pe -

Poco più

ff

c

- ti vuol nell'o - no - re. Calma il fu - ror che t'arde in sen, calma il fu -

- ti di stolta col - le - ra. Su noi perchè l'i - ra scagliar, su noi per -

- ti di stolta col - le - ra. Su noi perchè l'i - ra scagliar, su noi per -

First system of a musical score. It features a vocal line (soprano) and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "- ti vuol nell'o - no - re. Calma il fu - ror che t'arde in sen, calma il fu -" on the first line, "- ti di stolta col - le - ra. Su noi perchè l'i - ra scagliar, su noi per -" on the second line, and "- ti di stolta col - le - ra. Su noi perchè l'i - ra scagliar, su noi per -" on the third line. The piano accompaniment consists of chords and arpeggiated figures in both hands.

c

- ror che t'arde in sen, del - la ca - lun - nia

- chè l'i - ra sca - gliar, su noi per - chè

- chè l'i - ra sca - gliar, su noi per - chè l'ira sca -

Second system of the musical score. The vocal line continues with lyrics: "- ror che t'arde in sen, del - la ca - lun - nia" on the first line, "- chè l'i - ra sca - gliar, su noi per - chè" on the second line, and "- chè l'i - ra sca - gliar, su noi per - chè l'ira sca -" on the third line. The piano accompaniment includes the instruction "con fuoco" in the right hand.

sprezza il ve - len, calma il fu - ror che t'arde in sen, calma il fu -
 l'i - ra scagliar, su noi per - chè l'i - ra scagliar, su noi per -
 - gliar? su noi per - chè l'i - ra scagliar, su noi per -

- ror che t'arde in sen. Ah!..... su lor per - chè
 ROD. Ah!..... sa - prò io ben
 - chè l'i - ra sca - gliar? ah!..... su noi per - chè
 - chè l'i - ra sca - gliar? ah!..... su noi per - chè

ff

ff

ff

C
l'i - ra scagliar? nes - sun of - fen - der - ti vuol nel - l'o -

R
sa - prò pu - nir, l'em - pia ca - lun - nia pu - nir sa -

C
l'i - ra scagliar? sap - pi gli a - mi - ci me - glio apprez -

R
l'i - ra scagliar? sap - pi gli a - mi - ci me - glio apprez -

C
- nor, cal - ma il fu - ror che t'arde in sen,

R
- prò, col mio fu - ror sa - prò pu - nir,

C
- zar, su noi per - chè l'i - ra sca - gliar?

R
- zar, su noi per - chè l'i - ra sca - gliar?

STRETTO

C
nes - suno of - fen - der - ti vuol. No, no, nessun, no, no, nes -

R
l'em - pia ca - lun - nia ta - cer tacer fa - rò.

C
sap - pi gli a - mi - ci apprezzar. Su noi perchè, su noi per -

R
sap - pi gli a - mi - ci apprezzar. Su noi perchè, su noi per -

ff

STRETTO

C
- sun nessun of - fen - der - ti vuol nel - l'o -

R
per - chè Col mio fu -

C
- chè l'i - ra scagliar..... per - chè? sap - pi gli a -

R
- chè l'i - ra scagliar..... per - chè? sap - pi gli a -

8

C
- nor..... vuol nel l'o - nor no no nes - sun no no nes -

R
- nor..... pu - nir..... sa - prò

- mi - ci me - glio apprezzar

- mi - ci me - glio ap - prez - zar, su noi per - chè, su noi per -

- mi - ci me - glio ap - prez - zar, su noi per - chè, su noi per -

8

ff

C
- sun nessun of - fen - der - ti vuol nel l'o -

R
- sun nessun of - fen - der - ti vuol nel l'o -

Col mio fu -

per - chè

- chè l'i - ra sca - gliar..... per - chè? sap - pi gli a -

- chè l'i - ra sca - gliar..... per - chè? sap - pi gli a -

8

C
- nor..... vuol nel - l'o - nor, calma il fu - ror che t'arde in

R
- ror..... pu - nir..... sa - prò, il vil..... ta -
- mi - ci me - glio apprezzar

- mi - ci me - glio ap - prezzar, dèi l'a - mi - stà meglio apprezz.

- mi - ci me - glio ap - prezzar, dèi l'a - mi - stà meglio apprezz.

8.....

C
sen, calma il fu - ror che t'arde in sen, Ro - dol

R
- cer ta - cer..... fa - rò sì.....

- zar, dèi l'a - mi - stà meglio apprezzar, meglio apprezzar, dèi l'a - mi -

- zar, dèi l'a - mi - stà meglio apprezzar, meglio apprezzar, dèi l'a - mi -

8.....

L'INTERNO DELLA CAPANNA DI RODOLFO E DI LINA.

Rozza mobilia e varii arnesi da caccia.—Sopra un tavolo sono i fiori offerti a Lina dai Contadini e Contadine.

SCENA E STROFE

LINA

ALL.^{to} MODERATO

pp

pp

Meno
rall.
p
pp

LINA (guardando la ciarpa donatale da Gualtiero)

È bel-lo il do - - no, ma più bel-lo il co - re del do - na.

ff

L

- tor! Io t'amo, ancor mi disse.

L

Qui lo rividi an cor; e da quel l'o ra d'affetto e di pen - sie - ro io

I

sua mi sen - to! E quel soa - ve ac -

L

- cen - to o - gni fi - - - bra m'ha scossa! e u - na

MOD:º AGITATO

L

-o!..

p

MODERATO

L

La madre mia solea dir mi so-

ppp

pp

L

-ven - te: un giorno arri - ve - rà che un leg - gia - dro garzon sul - la tua

L

via con te sincontre - rà; e t'amo, ti di - rà, ca - ra in - no -

col canto

L

- cen - te, de - sio del mio pen - sie - ro... Ma bada che quel

p

pp affrett.

affrett.

I.

 labbro esser po - tri - a un labbro menzo - gner.....
pp morendo e rall. *p*

MODERATO
 I.

 Pur sincero a me sem - brò il suo labbro ed il suo cor;
MODERATO

I.

 nel giurar mi fede e a - mor non po - tea tradirmi...no, no, no, tradirmi non po -
poco string. *f poco string.* *dim.*

I.

 - te - - a... no!..sin - ce - ro a me sem - brò.
a tempo *pp col canto*

POCO ALL.^{to}

L

Ed al suo ca - ro accen - to l'al.ma in e - sta - si rapi - ta

POCO ALL.^{to}

col canto

I

mi sento inebriar, mi sento inebriar, ah!..... l'al - ma

pp

L

sen.to i - ne - bri - ar,.....mi sento i - ne - bri - ar! ah!.....

poco allarg.

ASSAI MODERATO

ASSAI MODERATO

p

L

l'al - ma..... ah!..... sen - to i - ne - bri - ar!..... in cor già

pp sotto voce

L *Più vivo*
 sento, ... già sento l'alma i - ne - bri - ar! ah!
Più vivo

L già sento.....

L mi

L *VIVO ASSAI*
 sen - to il cor i - ne - bri - ar, i - ne - bri - ar, i - ne - bri -
VIVO ASSAI

L - ar d'a - mor!.....
ff

SCENA, RECITATIVO E TERZETTO

LINA, GUALTIERO E RODOLFO

ALLEGRO

LINA

Recit.

Buon dì, fra_tello... Per quel ch'io vedo, catti_va

RODOLFO

(bruscamente consegnandole il carniere vuoto)

A te!

L

caccia...

O ciel!.. Che mai t'avvenne?..

R

Al_tro mi ac_cora...

R

Oh! di - so - nor!.. Io fu - i og - gi di scher - no og -

LINA (passando familiarmente il braccio sotto quello di Rodolfo, ed accarezzandolo) (accennando il carniere)

R

Or via...ti calma...potrai miglior for - tu - na doma - ni a -

-getto!..

MODERATO

L

-ver. Oggi è mia fe - sta e

MOD^{to}

p

Recit.

L

me.co ralle - gra - re ti devi: osserva i fiori che m'han donato i fidi a -

Recit.

L
 ...mici... osserva, è questa ciarpa di Gualtiero un dono... (scuotendosi ed allon-
 tanandosi da lei)

RODOLFO

Do - - no di

R
 lu-i?... Pria che tramonti il so.le, congedar-lo dob-biam... l'o-nor lo

LINA ALLEGRO (con sorpresa e sbigottimento)

Ahi-mè! ahimè! che ascol - - -

R
 vuo - - - le!

ALLEGRO

f *ff*

L
 -to!..

R
 Ec - ce - de - re non de - - - ve il tuo do-

p

(da sè)

R

..lo.re... (Oh! Dio!.. non pos - so espri - mere

pp

LINA

(piangendo)

Fratel!.....

R

quel che mi sen.to in core!) Quel pian - - to...oh!

pp

(da sè)

R

stra - zio! (Det - to m'avria - no il vero?.. Ah

R

no! mali - gno spi - ri.to il - lu - se il mio pen -

f *p*

LINA *POCO MENO* (da sè) (Ahi! mi - se.ro!..)

R GUAL. (guardando Lina e Rodolfo) -siero!) *POCO MENO* Qual tur-ba - men.to!.. *pp sotto voce*

L (a Lina) Gualtie - ro!..

G Piange - - vi tu? Piange - vi tu?.. per-

G -chè? Oh ciel!..

cres. e string.

G l'orri - bile mi - ste - ro svela - te a me! Tron -

ROD. (a Gualtiero) *Andante* *pp*

AND.^{te} SOSTENUTO

p

-cò..... d'avernoun de - mone dei no - stri cor l'af - fet - to; fre.

R

-men - doudii ri - pe - te.re..... d'em - pia calunnia un detto!.. Dob.

f *p*

(accennando Lina)

R

-biam, dobbiam di - vi - derci... lo vuo - le il suo can.

pp

R

-dor!..... Gualtier, dobbiam di - vi - derci... lo

ff

GUAL.

con passione

G

Con voi, con voi que-

R

vuole, ah si lo vuole, lo vuole, lo vuole il suo can-dor!

Poco più animato

G

-st' à - ni - ma a - mar po - tea la vi - ta; ah

R

Lo vuole il suo can-

G

no, no, non sa - rà quest' ul - ti - ma spe - ran - za a me, a me ra -

R

-dor!

(supplichevole)

LINA

Cru - da, o fratel - lo, al mi - se - ro a -
 - pi - ta! Da voi di -
 Troncò d'aver - roun de - mone
 - pri - - sti in cor fe - ri - ta; a più mortal sup -
 - vi - dermi... m'uc -
 dei no - stri cor l'af - fet - to!

pp
pp movendo il tempo

cres. ed animando

L
- pli - zio tu lo serba sti in vi - ta...

G
- ci - da il mio do - lo - re! *f* Pria che da voi di -

R
No..... di - vi - der - ci dob - biam, lo

string.

L
Non lo scacciar, non lo scacciar... ah!.....

G
cres. con passione
- vi - dermi m'uc - ci da il mio do - lo - re!

R
vuo - - - le il suo can - dor!

string.

allarg.

L soc - cor - ri - lo... pro - fon - do è il suo do -

G il mio do - lo - re, m'uc - ci - da il mio do -

R il suo can - dor!..... lo vuo - le il suo can -

ff pesante

L -lor! soccor - ri - lo... pro -

G -lor! m'ucci - da il

R -dor! dobbiam..... di - vi - der - ci, sì lo

animando

animando

pp

L *fon-do è il suo do - lor!*

G *mi - o, il mio do - lor! da voi di -*

R *vu - le il suo can - dor, lo vuol, lo vuol il*

affrett.

L *soccor - ri - lo...profondo è il suo do_lor! ah!... soccor - ri - lo, fratel,profondo è il*

G *-vi - der - mi...mucci.da il mio do_lor! no,...quest'ul - ti - ma speranza non ra -*

R *suo, il suo can - dor, il suo can - dor lo vuol! no,...dobbiam dobbiam di -vi.der.ci, lo*

Oppure

ah!..... si,

L *suo dolor! ah!..... si, il suo do_lor!.....*

G *-pi.te a me! m'uccida il mi - - o, il mio do_lor!.....*

R *vuol,lo vuol il suo candor,..... il suo candor!.....*

ALLEGRO

L
G
R

.....

(a Rodolfo)
con trasporto

Ah! sì, di que - sta

ALLEGRO

p

G

ver - gi - ne sa - rà l'o - nor sal - va - - to...

G

Es - sa mè ca - ra e to - - glie - ra deg - gio a sini - stro

mf

G

fato... *a piacere* La ma - no sua con - ce - dimi... *allarg.* a me l'uni - sca a -

ff

LINA (da sè)

(Cie - - lo!)

- mo - re!

In e - sta - si il

KOD.

ALL? BRILLANTE

E fia ve - ro?..

pp *cres.*

cor per lei ra - pi - togliaffan - ni suoi di men - ti - ca,

poco allarg.

poco allarg.

tor - na al la gioia an - cor!

Me - co la vi - ta scor - rere vuoi

(a Lina) *a piacere*

pp

LINA

con slancio

Feli - ce o - gnor!

Ah!.....

tu?

Ah!.....

p *p*

ALL.^{to} MOSSO

L *p* Andre.mo al tem_pio dell'a - ra al pie - de i nodi a stringe_re.....

G *p* Andre.mo al tem_pio dell'a - ra al pie - de i nodi a stringe_re.....

ALL.^{to} MOSSO *p*

L *poco rall.* d'eter - na fe - de: udran - no gli angeli i no-stri accen - ti, *in tempo pp*

G d'eter - na fe - de: udran - no gli angeli i no-stri accen - ti, *pp*

col canto *in tempo pp*

L i giu.ra - men - ti del..... nostro amor!.....

G i giu.ra - men - ti del..... nostro amor!.....

ROD.

An - drete al

R
 tem - pio..... dell'a - ra al pie - de i no - di a stringere..... d'eter-na

LINA
 An - drem.....i nodi a stringe - re..... d'e - terna fe - de,.....

GUAL.
 Rac.colgan gli an - geli i giura - men - ti.....

R
 fè: raccolgan gli an - ge - li i giura - men - ti, ah!.....

L
 andre - mo al tem - pio dell'a - ra al pie - de i nodi a stringe - re.....

G
 andre - mo al tem - pio dell'a - ra al pie - de i nodi a stringe - re.....

R
 Andè - te al tem - pio dell'a - ra al pie - de sì.....

pp

poco allarg. a tempo

L
....d'eter-na fe - de: i nostri accen - ti.....

G
....d'eter-na fe - de: Udran - no gli ange-li i nostri ac-

R
....d'eter-na fe - de: i vo-stri accen - ti

col canto a tempo

L
raccolgan gli angeli, rac.colgan gli ange - li..... i nostri accen - ti,..

G
- cen - ti, i no-stri ac - cen - ti,..

R
raccolgan gli angeli i vostri ac - cen -

Li giura.men - ti del no - - - stro,del no.stro a.mor!

Gi giura.men - ti del no - - - stro,del no.stro a.mor!

R - ti,giura.men - ti del vo - - - stro, del vo.stro a.mor!

8

ff

ff

L

Chi

CARLO (entrando tutto giulivo)

Gran - de no - ti - zia!.. Giun - se...

R

E qual?.. Chi

pp molto leggero e staccato

L
mai?

C
La Con - tes - sa...

R
mai? Quel - l'angiol di si - gno - ra, cui fu nu - tri - ce nostra

L
E Lina al par di me s'ap - pel - la?.. Oh

GUAL. (da sè)
(Li - - na!)

C
Si: appunto

R
ma - dre?.. Oh

L
gio - ia! al - le mie noz - ze as - sistere po - trà...

C
quel - ia. Si cer - to.

R
gio - ia! Si cer - to.

(a Carlo)

R
A lei..... tu mi pre - ce - di... Del mi - nistro in trac - - -

LINA

GUAL.
Oh su - pre - mo pia - cer! Oh lie - to

CARLO
Oh su - pre - mo pia - cer! Oh lie - to

R
- cia io cor - ro e a voi ri - torno... Oh lie - to

f

L
gior - - - no! Ah!.....

G
gior - - - no! Ah!.....

C
(Carlo parte)
gior - - - no!

R
ff
gior - - - no! Ah!.....

L
ff
Andre - mo al - tem - pio dell'a - ra al pie - de: rac - col - gan.....gli an - ge -

G
ff
Andre - mo al tem - pio dell'a - ra al pie - de: rac - col - gan.....gli an - ge -

R
ff
Andre - te al tem - pio dell'a - ra al pie - de: rac - col - gan.....gli an - ge -

L
- li gli ac_cen - - ti del no - - - stro a - -

G
- li gli ac_cen - - ti del no - - - stro a - -

R
- li gli ac_cen - - ti del vo - - - stro a - -

L
- mor!.....

G
- mor!.....

R
- mor!..... (parte)

SCENA E DUETTINO

LINA E GUALTIERO

MOD!o ASSAI

p dolce assai espressivo

LINA

con dolcezza

L'a - ni - ma mia sve -

L

- larti vorrei... ma invan, ma invan.....lo ten - to, gio - ia si gran - de e -

L

- spri - me - re non può, non pu - te uma - no ac - cen - to.....

GUALTIERO

Se

G
vi - ver per..... a - mar - ti è il mio..... più gran..... de -

G
- si - o, la gioia tua com - pren - de - re ben

LINA

G
sa, ben può il..... cor mi - o... La..... gioia

pp *p*

L
- larti vorrei... ma invan, invan..... lo ten - to;.....

G
tu - a compren - de - re ben sa il cor mi - o.....

L gio - ia si gran - de e - spri - me - re u - ma - no ac -

G la..... gio - ia tu - a com - pren - de - re, la gio - ia

L - cen - to.....no, no, non può,.... gio - ia si gran - de e - spri - me - re nol

G tua ben sa, ben può il mio cor,.... ben può il cor, com -

pp rall.

pp

P *pp* *dim.*

L può, no,.... no, u - ma - no accen - to nol può.

G - prender ben può, la gio - ia tu - a ben sa.

(di dentro molto lontano)

ALLEGRO *f*

L

Quel suon? O - di?..

(va alla finestra)

L

Che fi - a?.. Ah! certo è la Con-

L

-tes - sa... sì è la Contessa...

L

a lei.....tutti s'in-chi - nano... Vie - ni, vieni a ve-

(Gualtiero s'affaccia alla finestra)

GUAL. (ritraendosi dalla finestra)
colpito.

L
-der, vie - - - ni. (Ciel!

(Lina anch'essa si ritrae dalla finestra
e guarda stupita Gualtiero)

LINA

G
Des - - - sa!) Chi mai si ti col-

GUAL. (dissimulando)

L
-pi - a?.. Qual tur.ba - mento?.. Nul - la...

LINA

GUAL. (abbracciando Lina)

Pur... Non e nulla, cre - di - lo, o mia gen - til fan-

(Lungo silenzio - Lina dopo averlo guardato lungamente si scuote e come assicurata si porta nel fondo della scena.)

LINA (riprendendo il suo umor gioviale)

G

-ciulla. Fin.chè il fratel ri - tor - - -

pp

L

-na ad appre - star - mi vo'. Ah!.....

L

AND^{te} SOST.^{to} ASSAI

(scherzando e prendendo la ciarpa che è sul tavolo)

L

GUAL. (da sè, con smarrimento, quasi parlato) Della tua ciarpa ador - - -

AND^{te} SOST.^{to} ASSAI (Fu dessa ch'io vi-di, fu

pp sotto voce assai

L *na,.....* *più bella sembre - rò, più bella sembrerò,.....*

G *nessa: mi palpita il co - re...* *la feb - bre so-*

L *tr* *più bel - - - la,* *tr* *più bel - - - - la*

G *-pi.ta* *riar - de-re io sento... ma un sacro mi-le-ga fatal giu-ra -*

L *3* *3* *3* *ah!.....sem - bre - rò.* **TEMPO DELLA CANZONE**

G *-men - - to... m'assista l'o - nor, la vir - - tù m'assi.sta...* **TEMPO DELLA CANZONE**

pp

L
Deh vien! vien, sor-

G
mi sal-vi l'onor, la vir-tù.)

L
- ri - dimi in se - gno d'amor, in se - gno d'amor,.....

G
Si, si, ti seguo... (da sè) (M'assista, mi

L
d'a - - - mor. Sei mi - o?..

G
salvi l'onor, la vir-tù.) Tuo

pp

L Sor-ri-di-mi, sor-ri-di-mi, sor-ri-di-mi, sor-ri-di-mi, *pp*

(da se)

G sempre il mio cor! (Mi sal - - - vi l'o-nor, l'onor, l'onor, mi)

L *allarg.* -ridi in se - gno d'a - mor.....

(Gualtiero segue quasi macchinalmente
Lina che lo trascina soavemente)

G *allarg.* sal-vi la vir-tù, l'o - nor.....)

8.....

pp

allarg. a poco a poco

8.....

pp

*

LUOGO REMOTO E BOSCHIVO

presso il palazzo della Contessa, che si vede da un lato. — Piante, alberi, cespugli qua e là per la scena. In fondo montagne altissime ed una parte del villaggio in lontananza.

CORO, RECITATIVO E RACCONTO

CONTESSA

ALLEGRO

CORO DI CONTADINI

Sop.

Ten. (giungendo dalla sinistra, agli altri che arrivano dalla destra)

Bassi

A - mici, è ver che at.

- te - sa è la Con - tessa?

Sce - sa ell' è te -

Nè sce - gliere po - te - a gior - no più

- stè al Ca - stello.

bel - lo. Per - chè Gual -

Per - chè? Per - chè?

p

tier, l'a - mabil fora - stier, di queste no - stre val - li
 og - gi si spo - - - sa al più so - a - ve
 fior. Li - na, la pu - di - ca ro - sa.
 Chi è des - sa?

pp *ff*

Vi - van gli spo - si! Vi - van gli
Vi - van gli

ff Vi - van gli spo - si e a - mor!
ff Vi - van gli spo - si e a - mor!

CARLO

(recandosi in fondo alla scena ed osservando verso il Castello)

Pre - sto... pre - sto...

ff spo - - - si!
ff Vi - - - va a - mor!
ff Vi - va vi - va a - mor!

c

poniamci in fi - la, chè la Contessa ar - ri - va.

Vi - va!

Vi - va!

Vi - va!

ff

(Entra in scena la Contessa
seguita da' suoi famigliari, ecc.)

vi - va! vi - va! vi - - - - va! Gli o -

vi - va! vi - va! vi - - - - va! Gli o -

vi - va! vi - va! vi - - - - va! Gli o -

ff

f

ff

ff

ff

ff

ff

-mag-gi acco-glie - te de' vo - stri vas - sal - li, e - cheg - gin le

-mag-gi acco-glie - te de' vo - stri vas - sal - li, e - cheg - gin le

-mag-gi acco-glie - te de' vo - stri vas - sal - li, e - cheg - gin le

-mor, e - - - - cheg - - -

valli di can - ti d'a - mor, e - - - - cheg - - -

valli di can - ti d'a - mor, e - - - - cheg - - -

valli di can - ti d'a - mor, e - - - - cheg - - -

-gin

-gin le val - li di can - ti d'a - mor, d'a - - -

-gin

-gin le val - li di can - ti d'a - mor, d'a - - -

-gin le val - li di can - ti d'a - mor, d'a - - -

-mor, e - cheg - gin le val - li di can - ti d'a - mor, e -

-mor, e - cheg - gin le val - li di can - ti d'a - mor, e -

-mor, e - cheg - gin le val - li di can - ti d'a - mor, e -

ff

_cheggin le val.li di can.ti d'amor.....

_cheggin le val.li di can.ti d'amor.....

_cheggin le val.li di can.ti d'amor.....

8

CONTESSA

REC.^{vo}

Come tut.to can.giò!..

REC.^{vo}

p

CON

Più non ri - tro.vo il mio vil.laggio qual nel.la mente me l'imprese il

(ai Contadini, accennando)

CON

rag.gio fe.del del.la me - mo - ria. *AND.^{te} MOSSO* Qui v'eran

p dolce

CON

ca-se... Ed il vec - chio pa - stor che le a - bita - va?.

Il foco le di - strusse...

Il foco le di - strusse...

Il foco le di - strusse...

CON

E vive an-

Il meschino emi - grò non si sa do - ve, e s'igno - ra s'ei vi - va.

Il meschino emi - grò non si sa do - ve, e s'igno - ra s'ei vi - va.

Il meschino emi - grò non si sa do - ve, e s'igno - ra s'ei vi - va.

CON

_co-ra la mia buona nu-tri-ce? E la

pp

Da un anno in para-di-so salì la vecchie-rel-la.

pp

Da un anno in para-di-so salì la vecchie-rel-la.

pp

Da un anno in para-di-so salì la vecchie-rel-la.

p

CON

fi-glia che fa?..la mia so-rel-la di latte... E quando?

f

Si fa spo-sa... In

f

Si fa spo-sa... In

f

Si fa spo-sa... In

ALL^o MODERATO

CON

og - gi. E il tempio a fe - sta or or verrà addob -

og - gi. E il tempio a fe - sta or or verrà addob -

og - gi. E il tempio a fe - sta or or verrà addob -

ALL^o MODERATO

CON

Chi è lo spo - so for - tu - nato?

_ba - to. Egli è un giovin fo - re - stier che il fra - tel di lei sal -

_ba - to. Egli è un giovin fo - re - stier che il fra - tel di lei sal -

_ba - to. Egli è un giovin fo - re - stier che il fra - tel di lei sal -

CON

Voglia il ciel..... che sien..... fe - li - ci... ma..... lo

-vò.....

-vò.....

-vò.....

CON

teme il mio.... pensier! Non sem - pre a - mor fa be -

E per - chè? per - chè?...

E per - chè? per - chè?...

E per - chè? per - chè?...

p

pp

CON

a.to in terra un co - re; spes - so il gau - dio in duol... si muta, e per prova quasi il

CON

so. Non ha gua-ri di due co-ri in-na - mo - ra - tio co -

Co-me? co-me?

Co-me? co-me?

Co-me? co-me?

CON

- nob - bi i ca - si a - ma - ri...

Oh!..... nar - ra - - - te... U - *pp*

Oh!..... nar - ra - - - te... U - *pp*

Oh!..... nar - ra - - - te... U - *pp*

- dia - mo un po'... U - dia - mo un po'. U -
 - dia - mo un po'... U - dia - mo un po'. U -
 - dia - mo un po'... U - dia - mo un po'.

pp
pp

- diam.....
 - diam.....
 U - diam....
 U - diam....

2^{di}

MODERATO
CONT.

MODERATO
 Di dolci spe - ran - ze, di gio - ie nu - dri - ta Alvina e Ro.

pp

CON *con espress.*

lan - do trae - van la vi - ta;...s'ama - van di pu - ro, di te - ne.ro a.

CON

mo - re, a ve - an giu - ra - to di unir - si all' al - tar; ma tanta le - ti -

CON

zia cangiassi in do - lo - re, il padre l'astrinse un altro a spo -

CON

- sar, il pa - dre l'a - strin - se un al - tro a.....spo -

CON

-sar.

pp

O povera Alvi - - - na! ah quanto al tuo co.re quel nodo abbor.

pp

O povera Alvi - - - na! ah quanto al tuo co.re quel nodo abbor.

pp.

O povera Alvi - - - na! ah quanto al tuo co.re quel nodo abbor.

ff

pp

CON

Ma il dì che lo

-rito dovet - te co-star, dovet - - te co-star!

-rito dovet - te co-star, dovet - - te co-star!

-rito dovet - te co-star, dovet - - te co-star!

CON

spo - so le por - se l'a - nel - lo..... da morte re - pen - te fu trat - to all'a -

The first system consists of a vocal line (CON) and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. It features a melodic line with a long phrase starting with a fermata. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and provides harmonic support with chords and moving lines.

CON

- vel - lo. Frate - ma e spe - ran - za allor di Ro - lan - do andò l'in - fe -

pp

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and features a more active bass line with chords and eighth notes.

CON

- li - ce dovun - que cer - cando, ma tutto fu va - - no... egli era spari - -

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a second ending bracket with a '2.' marking, indicating a repeat of a phrase.

CON

- to, nè a lei fu da - to più nuove d'u - dir, nè a lei ne fu

The fourth system concludes the page with the final vocal phrase and piano accompaniment. The piano part features sustained chords and a melodic line in the bass.

CON da - to più nuo - ve d'u - dir. Ed

Mi - seri! Ed ella?.. ed ella?..

Mi - seri! Ed ella?.. ed ella?..

Mi - seri! Ed ella?.. ed ella?..

(con passione) TRATTENUTO UN PO' IL TEMPO

CON el - la... Tra - fit - ta da duol..... dispe - ra - - to, fu qua - si de -

TRATTENUTO UN PO' IL TEMPO

p

CON - men - te, fu presso a..... mo - rir,..... fu..... pres - so a mo -

PIÙ MOSSO

string.

string.

PIÙ MOSSO

CON *sempre più incalz.*

-rir, fu quasi de - men - te, fu presso a mo -

Oh mi - seri aman - - - ti! o imen sciagu - ra - - -

Oh mi - seri aman - - - ti! o imen sciagu - ra - - -

Oh mi - seri aman - - - ti! o imen sciagu - ra - - -

CON

-rir, fu pres - so a mo - rir. ah! fu qua - si de -

-to! o - ri - gin fu - ne - sta d'immenso soffrir!

-to! o - ri - gin fu - ne - sta d'immenso soffrir!

-to! o - ri - gin fu - ne - sta d'immenso soffrir!

CON

-men - - - - te, fu quasi demente, fu pres - - so a mo -

sof.

sof.

sof.

f

Detailed description: This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a melodic phrase in G major, marked 'CON'. The lyrics are '-men - - - - te, fu quasi demente, fu pres - - so a mo -'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand. Dynamics include 'sof.' (piano) and '*f*' (forte).

CON

-rir!.....

-frir!.....

-frir!.....

-frir!.....

ff

Detailed description: This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has four staves, each with a different vocal line (soprano, alto, tenor, bass) and the lyrics '-rir!.....', '-frir!.....', '-frir!.....', and '-frir!.....'. The piano accompaniment features a dense texture with many beamed notes in the right hand and a similar pattern in the left hand. The dynamic is marked '*ff*' (fortissimo).

RECITATIVO E ROMANZA

219

CONTESSA

(ai contadini che partono)

CONTESSA

Or mi la_scia.te... ad_di_o.

MODERATO

p

ALLEGRO

p

poco allarg.
pp dim.

pp
ff ALLEGRO

CON.

Ah! quasi mi tra_di_a narrando in quel d'Al_vi_na il ca_so

ANDANTINO

C mi - o! Oh! ango - scio - se me -

ANDANTINO

p

C - mo - rie, per - chè dalla mia men - te cancel - lar - vi non pos - so?.. Ahi.

LO STESSO TEMPO

C - mè!.... Dimenti - car non mè!.... con - ces - so il vi - vo lam - po de' suoi sguardi ar -

pp

C - denti, il dol - ce suon, il dol - ce suono degli amo - rosi accen -

stent.

AGITATO

C

-ti!.....

AGITATO

pp

rall.

AND^{te} SOST.^{to}

con molta espress.

C

Ei mi fug-gil..... Ei mi fug-gil sper.

AND^{te} SOST.^{to}

molto legato

p

C

-giu.ra ei mi cre - de - a quan - do costretta io fu - i a far ta -

C

-ce - re, a far tace.re il cor: ma di tal col - pa,

movendo il tempo

movendo il tempo

largamente

res.

no, che non son re - a, io non a - mai che lu - i...

col canto

con molto trasporto

io non a - mai che lu - i, e l'amo an - co - ra e l'a - mo an - cor!

O - ve sa - rà?..... o - ve sa - rà?..... Sot - to qual ciel s'ag - gi - ra? Ar -

pp

pp

- ca - na voce il ver per - chè non gli sve - lò?

pp sotto voce

Più affrett.

C *Ar-ca-na voce il ve-ro perchè non gli sve-*

The first system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The tempo marking is 'Più affrett.'.

string. con calore

C *-lò?.. Ah forse per un' al-tra e-gli so-spi-ra... for-se dal suo pen-*

string. con calore

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo remains 'Più affrett.'. The piano accompaniment includes the instruction 'string. con calore'.

1º Tempo

C *-sie-ro mi cancel-lò!.. ah! Ei mi fug-gi! Ei mi fug-*

1º Tempo

tranquillo

The third system features a change in tempo to '1º Tempo'. The vocal line and piano accompaniment are shown. The piano accompaniment includes the instruction 'tranquillo'.

Mosso con passione

C *-gi! Io non amai che lui... Io non amai che*

The fourth system features the tempo marking 'Mosso con passione'. The vocal line and piano accompaniment are shown. The piano accompaniment includes a 'p' (piano) dynamic marking.

allarg. *accel.*

C
lui... Ah!..... io l'a - mo, io l'a - mo an - co - ra, io

ff *allarg.* *string.*

Oppure

C
l'a - mo, io l'amo ancor! O - ve sa - rà?.. Sotto qual ciel?..

p

Allarg. espressivo assai

C
O - ve sa - rà?.. Sotto qual ciel?..... Ah!..... io l'a - mo

col canto

C
sem - pre, io l'a - mo ancor!.....

SCENA E DUETTO

CONTESSA E GUALTIERO

(rimane un momento pensierosa, poi scuotendosi)

CONTESSA

RECITATIVO

Or via, si

(avviandosi lentamente)

va - da la fidanzata a ritro - var. Fe - li - ce tu almen sa -

pp

- ra - i men - tr'i - o...

ALLEGRO

p

CON.

(volgendosi)

ff

Chi mi-ro! Gual.

GUALTIERO

Non m'in - gan - na - va... Li - na!

(con trasporto)

- tie - ro... Or son fe - li - ce!

Vien, ch'io t'ab-brac - ci...

GUAL.

Va, tra - di - tri-ce! e ancor tan -

C
No... M'ascol - ta... Ohimè!

G
- t'o - si?.. Va! Ahiltar - di com.

G
- pre - si, in - ca - u - to, quan - to d'ingan - ni ma -

G
e - stra se - i! Ti fur tra - stul - lo gli af -

G
- fet - ti..... mie - i, gio - co il mio co - re fe

CON.

Non accu-sar - mi... Ah no, ti
- de - le a te..... Va, spergiu - ra!

cal - ma. M'o - di.
Va, va, mi lascia... La tua perfidia, la tua per - fi - dia m'è nota o -

Ah no!.. m'a - scol - ta... tut - to non sa - i... Sono una
- mai!

rall. *agitato* *string.*

vit_tima, sono una vit - ti.ma... Pie - tà! pie -

col canto *agitato*

a piacere

- tà! pietà... di me!..... Tre.

f *p*

AND^{te} AGITATO

- man_te, at_to_nita, qua - si de_men_te..... del

AND^{te} AGITATO

p *3* *3* *3*

pa - dre ai cen_ni fui trat_ta all' a - ra, fra an -

3

C

- go - scie e la - cri - me Li - na in - no - cen - te te

poco allarg.

C

sospira - va in lacrime nel su - o do - lore!.. Nel giorno i -

C

- steso spento lo sposo, dovunque in pian - to io ti cer -

allarg.

col canto

C

- ca - i, sì, io ti cer - cai! sì!

cres. molto

MENO *dolcissimo con passione*

C

Oh..... mio Gual - tie - - - ro,..... sem - -

PP

MENO

PP

ff *allarg.*

pre t'a - ma - i! Deh!..... rea non cre - der -

ff *cres.* *col canto*

Mosso incalz. *incalzando con molta passione*

mi, io t'a - mo ancor! *Mosso incalz.* i - o t'a - mo

p

presto

an - cor! ah!..... t'a - mo..... an - cor!..... io

a piacere

Opp.

t'a - mo, io t'a - mo an -

t'a - mo anco - ra! io t'a - mo, io t'a - mo an -

Presto deciso

ff *p*

FINALE SECONDO

GUAL. (da sè)

CONTESSA

- cor!

(Fia ver?..

De-

ALL^o MOSSO
in un tempo solo*pp sotto voce*

G

- li - - - ro? Sem - - - pre m'a - ma - - va!..

G

Es - - - sa col - pe - vo - le dun - - que non

G

e - - - ra! *a piacere (con disperazione)* Cuor mio, ti schian - - - ta!..) *(agitatissima)* CONT. Gran

ff *sciolte*

CON *GUAL.*

Dio!.. qual fie - ra cu - ra ti pre - me? Oh Li - na,

G *CONT.*

noi diman - dar! Par - la... che t'an - ge?.. Dimmi...Gual.

CON *GUAL.*

- tier! (Tremen - - - do i - stan - - te!)

CONT. *GUAL. (con disperazione)*

Par - - la... che ha - i? Id - dio mi

CONT.

G *sf*
 ful - - - mi - na! Qua - le mi - ste - - - ro m'a -

pp *cres. molto*

GUAL.

CON
 - scendi? No... il co - re ti vo' sve - lar.

marc. *marc. molto*

con forza

G
 Da te..... cre - den - do - mi..... tra - di -

sf p

G
 - to, mor - - te cer - cai, morte cer - cai..... dap -

G *p*

- pri - ma, quin - di un a - mo - re

G

che cancel - las - se da que - sto

G

co - re l'an - ti - co af - fet - - -

ff *affrett.*

G

- - to, l'an - ti.co af - fet.to, l'an - ti - - ca

ff

Cie - - lo! che di-ci?.. Che?.. se - gui...

fè. Ed o - ra... sap - pilo...

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Cie - - lo! che di-ci?.. Che?.. se - gui...". The middle staff is a vocal line with lyrics: "fè. Ed o - ra... sap - pilo...". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines.

Cie - -

Ad al - - tra son fi - dan - za - - to.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Cie - -". The middle staff is a vocal line with lyrics: "Ad al - - tra son fi - dan - za - - to.". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines.

- - - lo! Ah no! spie - ta - - to!

Ti la - scio!

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "- - - lo! Ah no! spie - ta - - to!". The middle staff is a vocal line with lyrics: "Ti la - scio!". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines.

Fer - - - ma... fer - - - ma... Gual-tier!

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Fer - - - ma... fer - - - ma... Gual-tier!". The middle staff is a vocal line with lyrics: "Fer - - - ma... fer - - - ma... Gual-tier!". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines.

(Lina compareisce dal fondo con Rodolfo)

CON

La vi - - ta sen - - to man.

LINA (dal fondo della scena)

CON

Fra - tell..

GUAL. - car...

ROD. (alla sorella) De - stin fa - ta - -

At - ten - di...

G

- le ci vuol..... di - vi - - si...

ff

MENO

con espressione

MENO

Giu - - ra d'a - mar - mi quant'lo t'a - do - -

pp

CONT.

allarg. con molta passione (abbracciati)

ff

Ah!..... non la - sciar - mi, oh mio.....Gual.

G
_ro! ah!..... si d'a - mar - mi giu - ra..... a

ROD.

Ah!

ff col canto

pp

LINA *ALLEGRO* (con accento straziante) (svirne nelle braccia di Rodolfo)

f

È trop - po...ohimè!

CON
_tier!

G
me! Des-si!! oh ciel!.....

(avanzandosi fra la Contessa e Gualtiero)

R
ba - - sti!!

Sop.
(accorrendo)

O
Che

Ten.
Che

Bassi
Che

ALLEGRO

f

p

(confuso al sommo)

G

Ro - dol - fo... a -
 fu?..... Un gri - do u - òim - mo...
 fu?..... Un gri - do u - òim - mo...
 fu?..... Un gri - do u - òim - mo...

G

ANDANTE

- mi - co... cre - di... (fieramente a Gualtiero)

ROD.

Non più!

ANDANTE

pp

ff

G

p (da sè)

(Che mai fe - - ci, scia - gu - ra - - to?.. chi la

G

men - te m'of - fu - sca - va? per co - ste - i quitra - sci -

G

poco rall. *marcato*

- na - to, quel - la mi - sera, quella misera o - bli - a - va! Perchè

col canto *p*

G

con espress.

tar - di, o ingi - sta sor - te, me a col - pir di pron - ta

G

mor - te?.. To - gli al mon - do que - sta vit - tima d'un de -

G

-stin,..... d'un de - stin perse - - cu - tor, perse - - cu -

LINA (da sè)

CONT. Più non reg - go!.. il cor, il cor tre - man - te

(da sè)

Chi ri - do - na a core af -

G

-tor! Per - - chè

ROD. (a Lina)

Ti rin - franca.

Sop.

Quel mi - ste - - ro, quel si - len - - zio

R. Ten.

Quel mi - ste - - ro, quel si - len - - zio

C. Bassi

Quel mi - ste - - ro, quel si - len - - zio

L
ag - ghiac - ciar - mi, agghiacciar - mi io sento in pet - to!

CON
- fran - to u - na spe - me omai per -

G
tar - di? to - gli al mon.do que - sta

R
Ti rin - fran - ca, in me t'af -

di tri - stez - za è ap - por - ta - tor! sì,

di tri - stez - za è ap - por - ta - tor! sì,

di tri - stez - za è ap - por - ta - tor! sì,

L
Mi tra - di - a, mi tra - dia!.. per al - tra a - man - te

CON
- du - ta?.. si fe - li - ce ero co -

G
vit - tima d'un de - stin per - se - cu - tor!

CARLO
Quel mi - ste - ro, quel si - len - zio,

R
- fi - da, ti rin - franca.

p
quel mi - ste - ro, quel si - len - zio

p
quel mi - ste - ro, quel si - len - zio

p
quel mi - ste - ro, quel si - len - zio

Movendo il tempo *pp e cres. a poco*

L
ei ser - ba - va oc - cul - - to af - fet - - to!

CON
_tan - to, or la gioja in duol si mu - - ta! è co -

G
d'un de - stin per - se - cu - to - - re!

C
quel mi - ste - ro, quel si - len - - zio, quel mi -

R
di co - rag - gio è d'upo or mai;

Movendo il tempo *1. e 2.!*

di tri - stez - za è appor - - ta - tor! quel mister,

di tri - stez - za è appor - - ta - tor! quel miste - - ro,

di tri - stez - za è appor - - ta - tor! si

Movendo il tempo *pp e cres. a poco*

poco allarg.
ff

L Ecco or tut - to, ec - co or

CON - le - - i, è co - lei la mia ri -

G per - ch'è tar - di? per - ch'è

C - ste - ro, quel si - len - zio di tri - stez - za è appor - ta - -

R di quel - l'al - ma a te sì in - fi - da non in -

quel mister di tristezza è appor - ta - -

quel mi - ste - - - ro di tri - stez - za

quel si - len - - zio di tristez - za è appor - ta - -

quel mi - - - ste - ro di tri - -

cres. molto
poco allarg.

L
 tut - to il mio con - ten - to vol - to in lutto in un mo -

CON
 - va - le... duol di mor - - - te già..... m'as -

G
 tar - di, o in - giu - sta sor - te, me a col - pi - re?

C
 - to - re, è ap - por - ta - - to - - re!

R
 - dar - - - no io du - bi - - ta - i.
 - to - - - re, è ap - por - ta - - to - - re!

è ap - - por - - ta - - to - - re!

- to - re

- tor!.. è ap - por - ta - - to - - re!

ff *e* *pp*
 - stez - - za è ap - por - ta - - to - re!

dim.

MAESTOSO

L
-mento!

CON
-sal.

G
(con forza)
Per - - ché tar - di, per - ché tar - di, o ingiu - sta sor - te,

C
Quel mi - ste - ro, quel mi - ste - ro, quel si - len - zio

R
(da sè)
Le sue pe - ne, le sue pe - ne, il suo tor - men - to

MAESTOSO
Quel mi - ste - ro, quel mi - ste - ro, quel si - len - zio

Quel mi - ste - ro, quel mi - ste - ro, quel si - len - zio

f
Quel mi - ste - ro, quel mi - ste - ro, quel si - len - zio

MAESTOSO
f con espressione
3 3 3
sempre staccato

L
Più non reg - - - go!..

CON
Duol di mor - - - te!

G
ff me..... a col - - pi - re di..... pron - ta morte?

C
ff di..... tri - - stez - za, di tri - stez - - za è appor - ta -

R
ff m'em - - - pion l'al - ma, m'empion l'al - - - ma di sgo -

ff è ap - - - por - - - ta - - -

ff di..... tri - - stez - za, di tri - stez - - za è appor - ta -

ff di..... tri - - stez - za, di tri - stez - - za è appor - ta -

ff

p 3 3 3 3

L Ah per me sa - rà di la - cri - me

CON ah!..... di - la -

p 3 3 3 3

G to - gli al mon - do que - sta vit - ti - ma

C 3 3 3 3 3 3 3 3

-tor! quel mi - - - ster, quel si - - -

R -men - to; sven - tu - ra - - - ta! trop - po or -

pp 3 3 3 3 3 3 3 3

-tor! quel mi - ste - ro, quel si - len - zio di tri - stez - za,

3 *pp* 3 3 3 3 3 3 3 3

-tor! quel mi - - - ster di tri - - -

3 *pp* 3 3 3 3 3 3 3 3

-tor! quel mi - - - ster di tri - - -

pp 6 6 6 6 6 6

L
fon - te eter - na a me l'a - mo - re!.....

CON
-nia - ta sen - - - to l'al - - ma dal do -

G
d'un de - stin per - se - cu - to - - re!.....

C
- len - - zio di tri - stez - - za, di tri - stez - za,

R
- ri - - bile fu tal col - - po, fu tal col - po,

ah si di tri - stezza è ap - por - ta - to - re!

- stez - - za è ap - - - por - - ta - - tor!

- stez - - za è ap - - - por - - ta - - - tor!

movendo il tempo

L
ah per me sa-rà di la - cri-me

CON
-lor! ahi - - mè!

G

C
quel mi-ste - - ro, quel si - len - - zio

R
sven - tu - ra - - ta trop - po or - ri - - bi - le

p movendo il tempo

di tri - - stez - - za è ap - -

p
di tri - - stez - - za è ap - -

di tri - - stez - - za è ap - -

pp movendo il tempo

L

string.

CON

Di . la . nia . ta, ohimè, da spa . si . mi

G

to . gli al mon . do que . sta vit . tima

C

di tri . stez . za è appor . ta . to . re!

R

fu tal col . po pel suo co . re!

string.

-por ta . . . tor, di tri . . .

-por ta . . . tor, di tri . . .

-por ta . . . tor, di tri . . .

string.

ff *allarg.*

L
a me l'a - mor..... fonte e - ter - na a me l'a -

CON
sen - - to l'al - ma, sen - to l'al - - ma dal do -

G
d'un de - sti - no, d'un de - sti - - no perse - cu -

C
è ap - por - ta.to.re, è ap.por - - - ta - -

R
fu tal col - po pel suo

ff *allarg.* *P* *pp*

- stez - - - za è appor - tator, è ap - - - por - ta -

ff *P* *pp*

- stez - - - za è appor - tator, è ap - - - por - ta -

ff *P* *pp*

- stez - - - za è appor - tator, è ap - - - por - ta -

ff *allarg.* *pp*

8

pp *string.*

L
-mor! fonte eter-na a me, fonte eter-na sa - rà ormai a me l'a.

CON
pp
-lor! duol di morte m'as-sal, duol di morte m'as-sal! di - la - nia - ta, ohi -

G
pp
-tor! sorte ingiusta per - chè, perchè tardi a col - pir, perchè tardi a col -

C
-tor! ah! si!

R
pp
cor! troppo orri - bi - le fu, troppo orri - bi - le fu, fu tal colpo al suo

-tor! ah! si!

-tor! ah! si!

-tor! ah! si!

string.

L - mor, l'a - mor si, a *ff*
 CON - mè! ho l'al - ma, ohi. *ff*
 G - pir, o sor - te, per. *ff*
 C
 R cor! tal col - po, *ff* tal
 quel si - len - zio
 quel si - len - zio
 quel si - len - zio
 quel si - len - zio
pp
marcatissimo

largamente

L
me l'a - mor, a me l'a -

CON
- mè! di mor - - te il duol m'as - sal, m'as -

G
- chè me tar - - di a col -

C
è ap - por - - ta - tor, quel mi -

R
col - - po al suo cor, pel suo

ff *largamente*
è ap - por - - ta - tor, quel mi -

ff
è ap - por - - ta - tor, quel mi -

ff
è ap - por - - ta - tor, quel mi -

fff *largamente*

ALL^o RISOLUTO

L
-mor! ah!.....

CON
-sal! ah!.....

G
-pir? ah!.....

C
-ster! ah!.....

R
cor! ah!.....

-ster! ah!.....

-ster! ah!.....

-ster! ah!.....

-ster! ah!.....

ALL^o RISOLUTO

ROD. (a Gualtiero)

con forza

Tri-sti ac - cen - ti, o Gualtier, tu..... prof - fe - risti!

R

Del no - stro lungo af - fet - to il di - so - nor dell'ab - ban -

The first system of music consists of a vocal line on a bass clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. A dynamic marking 'p' is present in the piano part.

R

- dono, lo strazio di quell' al - ma sa - ran - no la mer - ce - de?

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A dynamic marking 'p' is also present here.

a piacere

R

Dunque alla da - ta fè ri - fiu - tar - ti o - se - ra . i?

col canto

The third system includes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a melodic phrase. The piano accompaniment features a more active bass line. A dynamic marking 'col canto' is present in the piano part.

GUA.

Io ri - fiu - tarmi?.. Ah no, Ro - dol - fo, mai!.. pronto a ser - bar - - la io

The fourth system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is more melodic and expressive. The piano accompaniment provides a steady accompaniment. A dynamic marking 'p' is present in the piano part.

PRESTO

G

son... Io la ri - fiu - - - to!..

PRESTO

p

Detailed description: This block contains the first system of the musical score. It features a vocal line for LINA and a piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are "son... Io la ri - fiu - - - to!..". The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. The tempo marking "PRESTO" is placed above the piano part. A dynamic marking "*p*" is present in the piano part.

CAR.

E per.chè ma.i? per.chè?

ROD.

E per.chè ma.i? per.chè?

O

E per.chè ma.i? per.chè?

R

O

E per.chè ma.i? per.chè?

C

E per.chè ma.i? per.chè?

Detailed description: This block contains the second system of the musical score, featuring four vocal parts (CAR, ROD, ORO, R) and a piano accompaniment. All vocal parts have the lyrics "E per.chè ma.i? per.chè?". The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes. The key signature changes to three flats.

LINA

AND^{te} POCO MOSSO

(con passione)

L'amo - re con - di - vi - so è un pa - ra -

AND^{te} POCO MOSSO

pp

Detailed description: This block contains the third system of the musical score, featuring a vocal line for LINA and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "L'amo - re con - di - vi - so è un pa - ra -". The piano accompaniment features a dense texture of sixteenth notes in the right hand and a simple bass line in the left hand. The tempo marking "AND^{te} POCO MOSSO" and the instruction "(con passione)" are present. A dynamic marking "*pp*" is also included.

poco animando

L

- di - so; non v ha maggior tormen - to d'un increscio - so a.

col canto

*stentate**rall.*

L

- mor; quando nel cor s'è spen - to più nol rav - vi - vi, più nol rav - vi an.

pp *rall.*

L

- cor!

string.

(con molta passione, appressandosi a Gualtiero)

L

Ah! perchè, Gualtie - ro, of frir.....

cor che ad al - tra era le -

pp

L

poco stent.

- ga - to? Lieto pin - ger l'av - ve - nir e ri - durlo e ridurlo deso.

col canto

L

- la - to?.... Non mi re - sta che mo - rir... que - sto

ff

ff

L

affrett. *poco allarg.* (togliendosi dal capo la corona di sposa)

scampo, que - sto scampo m'hai la - sciato! ah! Ser - to

col canto *pp delicato*

L

pro - nu - bo d'a - mor, lun - gi va dal ca - po mi - o...

L

del - la tomba il so - lo fior m'è con - ces - so e sol de -

col canto

(a Gualtiero piangendo)

L

- si - o..... Sii fe -

pp

L

- li - ce! O stra - zio al co - re!

Opp.

pp

ALL^o MOLTO
(risoluta)

L

Ti per - dono... addi - o... ad - di -

ff

ALL^o MOLTO

ff

(s'invola precipitosa)

L
- o!

ROD. (avanzandosi minaccioso verso Gualtiero)

Ah! che i-nul-to il suo do-lor giu-ro al cie-lo non sa-

CONT. (frapponendosi)

GUAL. Ah! deh! calma il tuo fu-ror... di me senti almen pie-tà, senti al-

CAR. No, del mio strazia-to cor più infe-li-ce un cor non v'ha, no, non

R
L'i - nat - te-so e rio do-lor ci ri-col.ma di pie-tà, di pie-

Sop. -rà! no! non sa-rà, non sa-

R
Ten. L'i - nat - te-so e rio do-lor ci ri-col.ma di pie-tà, di pie-

O
Bassi L'i - nat - te-so e rio do-lor ci ri-col.ma di pie-tà, di pie-

C
L'i - nat - te-so e rio do-lor ci ri-col.ma di pie-tà, di pie-

CON

- men, sen - ti al - men, al - men di me, di me pie -

G

v'ha, più in - fe - li - ce un cor non v'ha, un cor non

C

- tà, di pie - tà, ah ci ri - col - ma di pie -

R

rà, no, i - nul - to non sa - rà, no, non sa -

- tà, di pie - tà, ah ci ri - col - ma di pie -

- tà, di pie - tà, ah ci ri - col - ma di pie -

- tà, di pie - tà, ah ci ri - col - ma di pie -

(Rodolfo vorrebbe slanciarsi su Gualtiero, ma la Contessa

CON

- tà.....

G

v'ha.....

C

- tà.....

R

- rà.....

- tà.....

- tà.....

- tà.....

fff

e Carlo lo trattengono. — Quadro)